

Delivery Note

Kendrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1

8552 Eibiswald 269 - AUSTRIA

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No

Delnote No

Del.Note date:

446315

16.08.2021

Customer No

135292

Our Ref.:

Phone:

Fax:

E-Mail:

Cust Ref

Our Id At Customer

91019089

Shipment Id

621131

Delivery Date

19.08.2021

Delivery Terms

FCA - - ICC Incoterms® 2010

Ship Addr Plant

100

Ship Unload Point

14248

Transportnr.:

468099

Document address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 50

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 24.8.21

Firma: *Q*

180298953

5071443806
247306

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Rel No Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
1	2517267700 Schaltmagnet P151536-221938 Net Weight: 268.707 kg Cust. stat. nr.: 85059029 Country Of Origin: AT	204 / 4 550003952901	400.00 100721-GET2-3	pcs

Characteristic description
Drawing number
Material

Characteristic value description
P151536-221938

Unit of measure

Pack Aid Qty
Pack Aid Id
Pack Aid Desc

Cust Pack Aid Id
Cust Pack Aid Desc

1 10130
650AT GETRAG Kunststoffpalette
20739
20 650AT KLT 4315 Getrag
20741
1 650AT Getrag Neu Palettendeckel
20740
20 650AT Tray Getrag NEU

TBA-550500
Kunststoffpalette
TBA-520880
KLT 4315 db
TBA-520922
Pal.Deckel A0806
TBA-501738
Inlett für Kendrion

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

24 AGO 2021

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Kendrion (Eibiswald) GmbH

8552 Eibiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-eibiswald@kendrion.com
Fax +43 3466 20500-99
Tel. +43 3466 20500-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Klaus Pichler

Deutsche Bank AG
BIC DEUTDE6F694
IBAN DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
Firmenbuch Lg.f. Zrs Graz
FN 59972 W

Delivery Note

Order No

Delnote No

Del.Note date:

446315

16.08.2021

Total Net Weight [kg]	268,71
Total Gross Weight [kg]	312,11
Total Volume [m3]	0,09

Kendrion (Eibiswald) GmbH

8552 Eibiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-eibiswald@kendrion.com
Fax +43 3466 20500-99
Tel. +43 3466 20500-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Klaus Pichler

Deutsche Bank AG
BIC DEUTDE6F694
IBAN DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
Firmenbuch Lg.f. Zrs Graz
FN 59972 W

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

einschließlich y compris et

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
A remplir la responsabilité de l'expéditeur

Bestell-Nr. S 3015 E (20190910) 75100118

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Kendrion (Eibiswald) GmbH Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 Austria		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE noK Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)  Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)																																																	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays)		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) SCHWEITZER GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg																																																	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																																	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise		18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Réserves et observations du transporteur																																																	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés		Behördliches Kennzeichen Numéro d'immatriculation des Kfz du véhicule des Anhängers de la remorque																																																	
6 Kennzeichen und Nummer Marques et numéros		Land Pays																																																	
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		Höchste zulässige Nutzlast Charge utile maximale des Kfz du véhicule des Anhängers de la remorque																																																	
8 Art der Verpackung Mode d'emballage		10 Statistiknummer No statistique																																																	
9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise		11 Bruttogewicht in kg Poids brut. kg																																																	
12 Umfang in m³ Cubage in m³																																																			
<table border="1"> <tr> <td colspan="2"> LADEMITTEL bei ABSENDER chez Expéditeur al Mittente bei EMPFÄNGER chez Destinataire al Destinataro </td> <td> Bez. s. Nr. 9 Nom voit No 9 </td> <td> Gefahrzeitelmuster-Nr. Numéro d'étiquette </td> <td> UN-Nummer Numéro UN UN </td> <td> Verp.-Gruppe Groupe d'emballage </td> </tr> <tr> <td colspan="2"> Europal. abgegeben: Stk. </td> <td colspan="2"> Europal. abgegeben: Stk. </td> <td colspan="2"> Temperatur Übernahme Grad C Temperatur Übergabe Grad C </td> </tr> <tr> <td colspan="2"> Stempel-Unterschrift Datum: von ABSENDER de Expéditeur del Mittente </td> <td colspan="2"> Stempel-Unterschrift Datum: von EMPFÄNGER de Destinataro del Destinataro </td> <td colspan="2"> Container in Fuß Container en pied Container (in pied) </td> </tr> <tr> <td colspan="2"> Europ. erhalten: Stk. </td> <td colspan="2"> Europ. erhalten: Stk. </td> <td colspan="2"> 19 Besondere Vereinbarungen (z.B. Beförderungspapier N°) Convention particulières (e.g. transport document N°) Convenzioni particolari (par exemple document de transport N°) </td> </tr> <tr> <td colspan="2"> Datum: Unterschrift Fahrer </td> <td colspan="2"> Datum: Unterschrift Fahrer </td> <td colspan="2"> 20 Zu zahlen vom: Absender Expéditeur A payer par: </td> </tr> <tr> <td colspan="2"> 13 Anweisungen des Absenders Instructions de l'expéditeur Istruzioni del mittente </td> <td colspan="2"> 14 Freifachungsanweisungen / Prescriptions d'affranchissement / Ordine di pagamento del nolo ☐ Frei Franco ☐ Unfrei Non Franco/Assogato </td> <td colspan="2"> 15 Rückersattung Remboursement </td> </tr> <tr> <td colspan="2"> 21 Ausgefüllt am: Etablie le: Compilato a </td> <td colspan="2"> 22 Kendrion (Eibiswald) GmbH Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 Austria Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur </td> <td colspan="2"> 23 SCHWEITZER GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur </td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td colspan="2"> 24 Gut empfangen Marchandises reçues 74 AGO 2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Ort Lieu </td> <td colspan="2"> Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire </td> </tr> </table>				LADEMITTEL bei ABSENDER chez Expéditeur al Mittente bei EMPFÄNGER chez Destinataire al Destinataro		Bez. s. Nr. 9 Nom voit No 9	Gefahrzeitelmuster-Nr. Numéro d'étiquette	UN-Nummer Numéro UN UN	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Europal. abgegeben: Stk.		Europal. abgegeben: Stk.		Temperatur Übernahme Grad C Temperatur Übergabe Grad C		Stempel-Unterschrift Datum: von ABSENDER de Expéditeur del Mittente		Stempel-Unterschrift Datum: von EMPFÄNGER de Destinataro del Destinataro		Container in Fuß Container en pied Container (in pied)		Europ. erhalten: Stk.		Europ. erhalten: Stk.		19 Besondere Vereinbarungen (z.B. Beförderungspapier N°) Convention particulières (e.g. transport document N°) Convenzioni particolari (par exemple document de transport N°)		Datum: Unterschrift Fahrer		Datum: Unterschrift Fahrer		20 Zu zahlen vom: Absender Expéditeur A payer par:		13 Anweisungen des Absenders Instructions de l'expéditeur Istruzioni del mittente		14 Freifachungsanweisungen / Prescriptions d'affranchissement / Ordine di pagamento del nolo ☐ Frei Franco ☐ Unfrei Non Franco/Assogato		15 Rückersattung Remboursement		21 Ausgefüllt am: Etablie le: Compilato a		22 Kendrion (Eibiswald) GmbH Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 Austria Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				24 Gut empfangen Marchandises reçues 74 AGO 2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Ort Lieu		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	
LADEMITTEL bei ABSENDER chez Expéditeur al Mittente bei EMPFÄNGER chez Destinataire al Destinataro		Bez. s. Nr. 9 Nom voit No 9	Gefahrzeitelmuster-Nr. Numéro d'étiquette	UN-Nummer Numéro UN UN	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage																																														
Europal. abgegeben: Stk.		Europal. abgegeben: Stk.		Temperatur Übernahme Grad C Temperatur Übergabe Grad C																																															
Stempel-Unterschrift Datum: von ABSENDER de Expéditeur del Mittente		Stempel-Unterschrift Datum: von EMPFÄNGER de Destinataro del Destinataro		Container in Fuß Container en pied Container (in pied)																																															
Europ. erhalten: Stk.		Europ. erhalten: Stk.		19 Besondere Vereinbarungen (z.B. Beförderungspapier N°) Convention particulières (e.g. transport document N°) Convenzioni particolari (par exemple document de transport N°)																																															
Datum: Unterschrift Fahrer		Datum: Unterschrift Fahrer		20 Zu zahlen vom: Absender Expéditeur A payer par:																																															
13 Anweisungen des Absenders Instructions de l'expéditeur Istruzioni del mittente		14 Freifachungsanweisungen / Prescriptions d'affranchissement / Ordine di pagamento del nolo ☐ Frei Franco ☐ Unfrei Non Franco/Assogato		15 Rückersattung Remboursement																																															
21 Ausgefüllt am: Etablie le: Compilato a		22 Kendrion (Eibiswald) GmbH Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 Austria Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur																																															
		24 Gut empfangen Marchandises reçues 74 AGO 2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Ort Lieu		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire																																															

* Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.